

Inhalt

Michael Weidenhiller Vorwort	7
Rainer Wenrich / Josef Kirmeier Migration im Museum – Zur Konzeption von Museumsbesuchen für Menschen mit Fluchterfahrung	9
Rainer Wenrich / Josef Kirmeier Anmerkungen zur Navigation durch die einzelnen Kapitel	21

I Das Museum der Gegenwart für die Zukunft öffnen

Ernst Wagner Diversität im Museum	27
Jochen Meister YES, WE'RE OPEN! Das offene Museum. Das interkulturelle Vermittlungsprogramm der Pinakothek der Moderne	35

II Sprache und Museum

Jens Behning Ein Fokus auf Sprache im Museum für Lernende mit Deutsch als Zweitsprache und Kreatives Schreiben zu Kunstexponaten.	43
Christine Heimerer Leichte Sprache – schwere Sprache? Leichte Sprache als Element der Vermittlung im musealen Kontext	61

III Willkommen im Museum

Barbara Reich Arbeit mit Geflüchteten Zur Wohn- und Lebenssituation von Geflüchteten in München und Konsequenzen für die Angebotsgestaltung	77
--	----

Fatma Zan	
Flucht meets Kultur	85
Die soziale Arbeit mit jungen Geflüchteten am Beispiel von Museumsbesuchen	

IV Kulturelle Partizipation im Museum

Gabi Rudnicki / Susanne Theil	
<i>Komm, wir lernen Deutsch im Museum</i>	97
Herausforderung und Bereicherung von museumspädagogischen Programmen zur Sprachförderung	
Gesa Büchert	
Dialog der Kulturen	117
Museen als Lernorte für Berufsintegrationsklassen	
Ilona Bacher-Göttfried / Susanne Bischler / Verena von Essen / Markus Wagner	
<i>Ferne Welten – Nahe Welten. MPZ-Programme für Geflüchtete</i>	131
Gabriele Kisser-Priesack	
Deutsch als Zweitsprache und Fachbegriffe – muss das sein?	141
Andrea Feuchtmayr / Carolina Glardon	
<i>KunstWerkRaum – ein interkulturelles Projekt für heterogene Gruppen in der Pinakothek der Moderne</i>	147
Polina Gedova	
<i>Open Thursday – Eine Initiative im Rahmen des interkulturellen Programms der Pinakotheken</i>	161
Daniela Biebl / Clara Sachs	
<i>KulturCamp – KulturWERTE erleben</i>	171
Brigitte Wormer / Alfred Czech	
<i>Der KulturWerkRaum im Wertebündnis Bayern</i>	181
Förderung des bayernweiten Programms für den interkulturellen Austausch im Museum	
Verzeichnis der Autorinnen und Autoren	187